

ABONNEMENT
 Six mois \$1.50 par an
 En avance, par mandat
 Chèques bancaires acceptés

TARIF DES ANNONCES
 Par ligne, par semaine 12 cts
 Chèques bancaires acceptés

AVIS
 Les annonces pour la France et l'étranger sont reçues au **LE MANITOBA** 42, rue de la Cathédrale, à Paris, qui a la responsabilité de la publication.

The Library
diocésaine, 1180

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
 TOUS LES MERCREDIS
 PAR
ANT. SAUVIN, Imprimeur.
 Téléphone 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à
LE MANITOBA.
 Saint-Boniface, Manitoba

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

Vente Speciale

Pour une semaine seulement

Coton croisé pour drap de lits très fort, tout prêt à s'en servir... \$1.75
 Grandeur 3 1/2 x 5 1/2... \$1.25
 Couverture en coton blanc, grand numéro... \$1.25
 Couverture d'oreiller en coton. Numéro 40, 42, et 44. Extra spécial, la paire... \$1.35
 Oreillers en plume très légers, et couvertes de beau couil, bonne grandeur pour... \$1.35
 Couverture en toile croisée pour tables de bonne grandeur... \$1.25
 Bonne toile à rouleaux, la verge... \$1.25
 Toile pour crystal, barres bleu et rouge, 24 pouces de large... 10c

Carsley & Co.



AUX CONSTRUCTEURS

VOYEZ-NOUS

Pour votre Bois De Construction

La qualité et nos prix vous donneront satisfaction

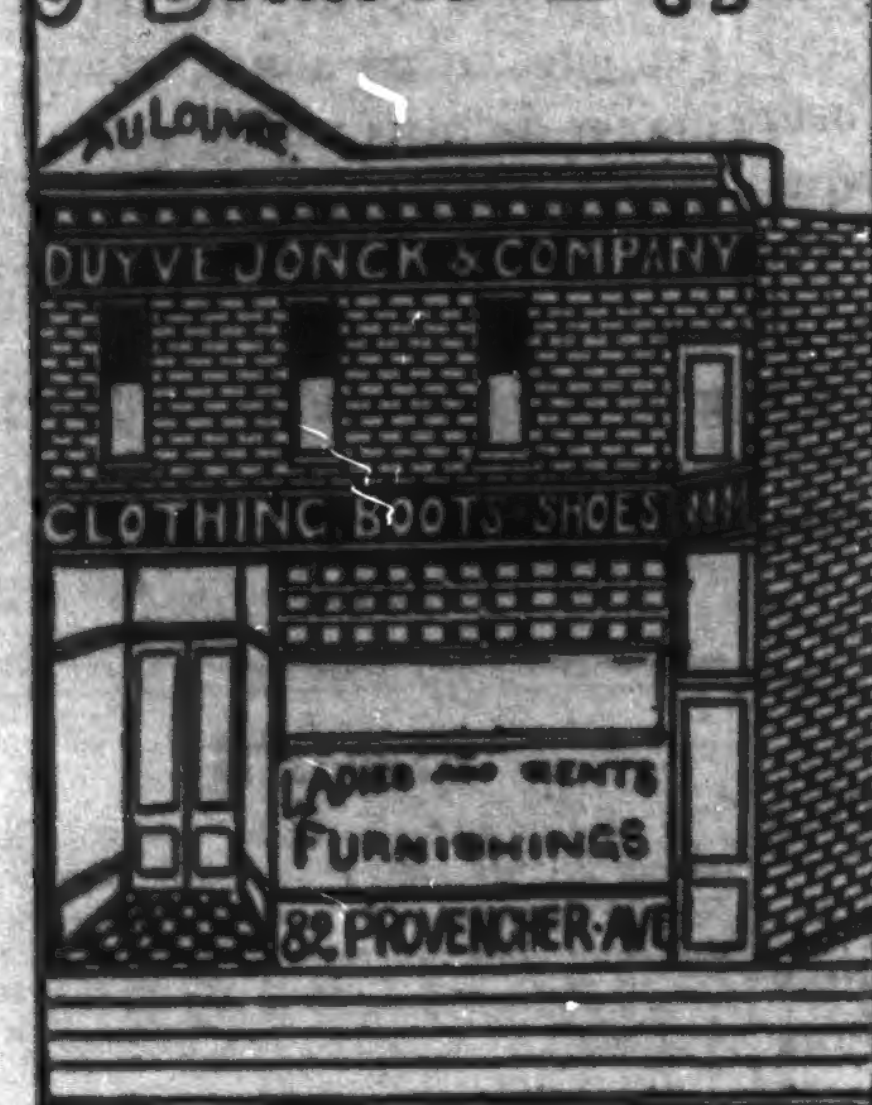
COAST LUMBER YARDS LTD.

RETAIL LUMBER DEALERS

BUREAUX: 104 FARMER BUILDING, RUE MAIN
 Téléphone Main 4024 et 3905
 Cours: St-Boniface
 Tél. Mail 5097

AU LOUVRE

ST-BONIFACE MAN



Habillements pour hommes et garçons, ligne spéciale pour la première communion, lingerie pour dames.

Chaussures pour dames, hommes et enfants aussi une ligne complète de merceries, chapeaux, casquettes, chemises, sous-vêtements, bas, gants, mouchoirs, etc., etc.

Parapluies et valises, enfin tout ce qui constitue le nécessaire dans un magasin. Nos marchandises sont neuves, fraîches et de dernier goût.

Venez nous rendre une visite et vous en serez entièrement satisfait.

82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.
DUYVEJONCK & GEENENS

Gevaert & Deniset

SAINT-BONIFACE: - 88 AVENUE PROVENCHER, TELEPHONE MAIN 5203.
 WINNIPEG: - CHAMBRES 407-409, BLOC SOMERSET TELEPHONE MAIN 2354.



A VENDRE à Norwood lots de \$350 à 500 dollars, les meilleurs marchés de St-Boniface à l'ouest de la rivière de la Seine. Les "Stockyards" seront à un quart de mille en arrière de ces lots. \$25 comptant, \$10 et \$5 par mois. - Echange de fermes contre des propriétés bâties ou des lots en ville, et réciproquement.

Prêts hypothécaires: maisons au goût du client avec 150 à 300 piastres comptant et 15 à 25 piastres par mois.

[CORRESPONDANCE SOLICITEE]

DR. G. A. DUBUC

BUREAU
 No. 51, AVENUE PROVENCHER
 ST. BONIFACE
 EXERCICE DES CONSULTATIONS
 8 h. à 10 h.
 1 h. à 3 h.
 7 à 8 p.m.
 TELEPHONE 1647
 Visitez tous les jours à l'hôpital de St-Boniface.

Dr. LAOHANCE

SPECIALITE:
 CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME
 SOMERSET BLOCK
 CHAMBRES 245 AVENUE DU PORTAGE, WISCONSIN
 Téléphone Main 7304
 CONSULTATIONS: 2 à 5 P. M.
 Tél. résidence Main 7513. St-Boniface

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
 Dans toutes les Paroisses Françaises du Manitoba
 Argent à Prêt

221 RUE McDERMOT, Winnipeg.
 Téléphone 224. B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE
 215 Avenue du Portage (Côté Sud)
 Une porte de la Rue Main
 BLOC DU TRUST & LOAN
 ARGENT A PRETER - Placements de fonds privés
 Téléphone 324

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD
 J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER
 Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre
 AVOCATS.
 (Argent à prêter sur hypothèque)
 Chambre 401, Bâtiment Somerset
 Avenue du Portage, Winnipeg
 Tél. Main 2070 4767

J. GRYMONPRE
 NOTAIRE PUBLIC
 Licencié en droit de la Faculté de Paris
 288 Avenue Provencher
 SAINT-BONIFACE
 Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.
 Terres à vendre. Prêts hypothécaires.
 Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc
Dubuc & Dubuc
 Avocats, Avoués et Notaires
 BUREAUX:
 WINNIPEG 27 Edifice Canada
 L'île 64 Avenue Provencher
 Coin Main et Portage
 Tél. Main 5098
 B. de P. 421 B. de P. 189
 Placements de capitaux privés.

J. A. HUDON
 ARCHITECTE
 BUREAUX:
 608 Builders' Exchange 8 Bloc du Collège
 Winnipeg St. Boniface
 Tél. Main 9130 Tél. Main 875

THE
Waldorf Hair Store
 V. E. LEGER, Prop.
 Marchand de cheveux, coiffeur
 Nettoyant les perruques pour dames
 faite en transformation, puffs, boucles
 en nattes.
 Ligne complète d'articles de toilette au plus bas prix.
 NOUS ACHETONS LES PERIURES
 115 OSMON ST. FT. ROUGE

ANTONIO LANTHIER
 MANCHONNIER
 Fourrures de tous genres sur commande. Fourrures réparées et remodelées...
 Ouvert tous les soirs
 207 Rue Horace. Norwood
 SAINT-BONIFACE
 Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE
B. & B.
 FAIT PAR DES ANADIENS
 FRANÇAIS
 F. BERNIER, Prop.
 H. A. BIGUEL, Gérant
 Téléphone Main 5940

A MONSIEUR J. A. P. BLEAU

MAIRE DE LA CITE DE ST. BONIFACE, A L'OCCASION DE SES NOCES D'ARGENT LE 6 JUILLET 1911.

Si le peuple à vos pieds se presse, si les mains pressent votre main et si les vœux vous caressent, si l'illustre hôte des pères, c'est que le peuple à la mémoire des vœux amis du bon vieux temps. C'est qu'il se plaît à rendre gloire au cœur d'or, aux nobles d'argent.

Nul besoin de grande parole: Mais du bonheur dans tous les yeux: Se sentir meilleur camarade En se tenant de la main. Penser que de toute âme humaine On a les bénédictions, Que le temps avec lui s'embrase Que du bonheur la fruition.

N'est-ce pas noble récompense D'une vie de probité, De ses efforts dans la défense Des droits de la noble Cité, Du dévouement qui vous anime A marcher toujours de l'avant, A ne compter rien comme infime Qui paraît nous faire plus grand.

Merci! Bravo! Monsieur le Maire! Vives longtemps, vives heureux! Que chaque jour vous a-t-il promis, Que plus tard, en ce même lieu Nous honorons la cinquantaine Cheveux blancs contre cheveux blancs! Nous garderons assez d'aisance Pour crier: "C'est un bon vivant!"

P. LARON
 St. Boniface, le 4 juillet 1911.

Chronique de la Province

STE ANNE DES CHENES

— Comme les années passées, il y aura le pèlerinage annuel le 26 juillet jour de la fête de la bonne Ste Anne, laquelle sera précédée de quarante heures qui se termineront la veille.

— Il y aura un autre pèlerinage le 1er Août. Les pèlerins viendront par train spécial. La Cie du C. N. R. mettra à leur disposition des chars. Il y aura un sermon donné par un Révérend Père Oblat.

— Nous avons eu une magnifique procession du T. S. Sacrement. Deux reposoirs ont été érigés l'un à la croix du jubilé sur la propriété de M. F. Bleau l'autre à la résidence de M. Hébert.

— M. Roger Goulet est venu présider aux examens des élèves du Couvent.

— A l'occasion de sa visite pastorale Mgr l'Archevêque a baptisé, et confirmé Mlle M. Agnès Boyer âgée de 14 ans pensionnaire protestante du couvent. Deux autres de ses amies qui ont subi leur examen ont été mandé à leurs parents la permission de devenir membre de l'Eglise catholique et montrent une bonne volonté admirable.

— M. Roger Goulet dans son discours à la fête de la Société St. Joseph de Ste. Anne et M. le Curé ont appuyé sur la conservation et le développement de la foi catholique et de cette belle langue française. Pour nous mérités canadiens-français, a dit M. le Curé, notre drapeau c'est le drapeau tel qu'il a été adopté par le comité de l'Union Nationale Métisse et pour les canadiens-français le drapeau Carillon Sacré-Coeur. La foi, la langue française et les drapeaux nationaux voilà l'égide sacrée des deux populations métisse et canadienne-française.

Deux noces de Diamant

M. A. Jacques, épicière de cette ville, laisse ce soir pour la province de Québec, où il doit assister aux noces de diamant de deux de ses tantes.

L'une, Sœur Jacques, sœur de la Charité de Montréal, célèbre ses nocces de diamant de profes-

sion le 20 juillet; l'autre, Madame Joseph Desaulniers, est la marraine de M. Jacques et réside à Louisville.

Sœur Grégoire et Sœur Dufrost de Toledo, Ohio, sœurs de M. Jacques, assisteront aussi à ces doubles nocces de diamant.

Nous souhaitons à notre heureux concitoyen, un bon voyage et beaucoup de joies dans cette visite à la province mère qu'il n'a pas revue depuis 31 ans.

A Propos de la fête Nationale Française

AUX DAMES FRANÇAISES ET CANADIENNES-FRANÇAISES

Une fête est tellement plus belle quand les dames y participent elles en rehaussent l'éclat et la font plus attrayante à tous les points de vue. Chaque dame française ou de langue française devrait prendre l'initiative d'entraîner son entourage dans cette démonstration. Elles devraient surtout prendre l'initiative de réchauffer cet enthousiasme patriotique qui menace de s'atrophier sous l'influence de l'isolement. L'occasion de notre fête nationale leur fournit donc un prétexte d'affirmer l'influence qu'on leur reconnaît sur les choses de France ou françaises et cette influence ne pourrait manquer de donner plus d'élégance et de distinction à notre fête.

Nous avons besoin de votre aide, Mesdames, notre situation n'est peut-être pas ce qu'elle pourrait être et si nous n'y prenons garde, nous risquons de perdre notre individualité et d'être submergés par les autres nationalités.

Pensez donc au joli mouvement que vous ferez en épinçant le ruban tricolore sur la poitrine de vos maris, de vos enfants, pères ou amis et pendant le court instant où vous chiffonnerez ce morceau d'étoffe vous ne pouvez vous défendre d'une certaine émotion.

C'est le magnétisme des trois couleurs.

Nous comptons donc sur vous Mesdames, et vous ne pourrez pas vous dérober à ce devoir qui vous incombe, d'entretenir parmi les vôtres ce sentiment d'enthousiasme français qui est comme un trait d'union entre la France et le Canada français.

Puis quand nous aurons dit que les membres organisateurs ont fait de grands efforts afin que la fête soit pleinement réussie; que les salons choisis sont spacieux et brillamment illuminés; que des ventilateurs seront installés dans la salle du banquet et de bal, que tous les moindres détails ont été prévu afin de garantir le maximum de confort toutes les personnes qui voudront bien se joindre à nous, nous espérons que les hésitations tomberont devant cette bonne volonté d'accomplir une manifestation française imposante.

Pèlerinage à Ste Anne des Chenes

Il y aura pèlerinage à Ste Anne des chènes mardi, le premier août prochain.

Départ de Winnipeg à 8 heures du matin.

Le convoi arrêtera à St. Boniface, Navin et Lorette. Retour à cinq heures du soir.

Passage aller et retour pour adultes \$0.75, pour enfants 40 cts. On est prié d'apporter une collation.

Le nombre des billets est limité pour éviter l'encombrement. On voudra bien se les procurer chez le portier de l'Archevêché.

Par ordre, Arthur Béliveau.

Les COUPONS

Les Enveloppes de ROYAL CROWN SOAP ont la valeur. Conservez-les pour avoir une de nos primes. Elles ont toutes la valeur.



Nous montrons ici une de nos primes. Nous en avons des dizaines d'autres. Si vous venez à l'Exposition de Winnipeg, apportez vos enveloppes de savon à notre Département des Primes et voyez nos nombreux présents.

No. 39. "BENGLARE". Hauteur, 5 1/2 pouces, largeur, 4 1/2 pouces, cadran, blanc, 2 pouces, bien fini. Montre tous les jours. Pour 350 enveloppes. Les frais d'express à payer.

Demandez notre liste complète de primes. Envoyez gratis.

The ROYAL CROWN SOAPS Limited

Département des Primes WINNIPEG.

PAUL BERNIER

LE REVEIL
 "BIG BEN"
 est
 Le Meilleur
 Le plus Durable
 et le plus
 Economique



A l'Enseigne de la Montre Electrique

60 Ave Provencher - Saint-Boniface.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorisé: - \$4,000,000
 Capital Versé: - \$2,500,000
 Fonds de réserve: \$2,500,000

DÉPÔTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôt convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir, aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St-Boniface.

Compagnie Generale Transatlantique

De New-York au Havre-Paris (France)

Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

* La Touraine... 6 Juillet
 * La Bretagne (Supp.)... 8 Juillet
 * La Savoie... 13 Juillet
 * La Lorraine... 20 Juillet
 * Chicago (Supp.)... 22 Juillet
 * La Touraine... 27 Juillet

* Paquebots à deux hélices TRAVERSEE RAPIDE

Pour informations s'adresser à

ALLOWAY & CHAMPION

Représentants exclusifs

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

A. G. GREGOIRE

BOUCHER

576 Ave Tache, St. Boniface

A l'occasion de l'Exposition

LA MAISON BLANCHE

Désirant faire la connaissance des visiteurs et en même temps leur faire connaître ses magasins, ses marchandises et sa manière de contenter ses clients, fera une Grande Vente à des prix fortement réduits.

Pour 10 Jours seulement

Commencant mercredi, le 12 juillet et finissant samedi, le 22 juillet, inclusivement.

Nous attendons votre visite

Ne manquez pas de venir

Amenez vos amis

LA MAISON BLANCHE

31-33-35 AVE. PROVENCHER, ST. BONIFACE

Le Manitoba

MARCHÉ, 12 JUILLET 1911

M. et Madame J. A.

F. Bleau

Les noces d'argent de Son Honneur le Maire et de Madame Bleau ont été célébrées avec beaucoup d'éclat.

Les citoyens de St. Boniface ont voulu à cette occasion témoigner leur estime au premier magistrat de la Cité, et ils y ont mis tant d'entrain que ce fut presque une fête civique.

Les Echevins sous la Présidence du Dr Lachance ont organisé une démonstration sympathique et le matin un grand nombre de citoyens se sont rendus en automobiles à la résidence du Maire pour lui faire escorte jusqu'à la Cathédrale où une messe solennelle fut chantée par Monseigneur Dugas. V. G. P. A. qui a bien voulu en termes choisis exprimer à M. le Maire et à Madame Bleau ses vœux les plus sincères.

Après la messe l'on se rendit à la résidence du Maire où un banquet superbe était offert.

Des discours furent prononcés par Monseigneur Dugas, M. l'abbé Bévilleau, M. Joseph Bernier, M. P. P. T. Pelletier, J. A. Marica, J. A. Casson, S. M. Jean J. Dagg, F. Lachance, J. B. Côté, J. Orléant, etc.

Le thème fut le même pour tous. Estime général et souhaits enthousiastes de longue et vie bonheur.

Le soir réception publique dans dans les salles de l'Hôtel de Ville. Au dehors la fanfare de St. Boniface faisait entendre des sons harmonieux, tandis que toute la population allait présenter ses hommages à Son Honneur le Maire et à sa digne épouse.

Au nom des citoyens M. le Dr Lachance présente au Maire un signe tangible de leur amitié.

Une superbe couteillerie en argent et une montre en or. Intéressant de dire que le Docteur sut trouver l'expression juste pour exprimer les sentiments qui animaient la population en cette circonstance.

Au nom des dames de St. Boniface, Madame A. Gauvin présente à Madame Bleau un superbe bouquet de roses d'oeillet et de chrysanthèmes.

Ce fut une belle démonstration et les héros de la fête étaient dignes de tous les honneurs.

M. Bleau est né à l'Assomption, Province de Québec le 30 mars 1856. Son père était cultivateur. A l'âge de quinze ans, l'idée du voyage s'empara de lui il quitta la ferme pour se diriger vers l'Ouest. Pendant plusieurs années il gagna son pain en travaillant dans les chantiers et sur la construction des chemins de fer.

En 1878, il se fixa à St. Boniface et se maria à Pembina N. D. le 24 juin 1886, avec mademoiselle Marie Agnès Orléant.

De ce mariage il eut onze enfants. Cinq reposent maintenant dans le cimetière de St. Boniface. Six autres sont vivants et résident avec leurs parents excepté l'ainé Paulin qui est entré chez les Jésuites et fait son noviciat à Montréal.

M. Bleau fut d'abord employé chez M. Fidele Mondor, et ensuite entra en société avec feu Adolphe Turner dans le commerce de fer. Quelques années plus tard il entra en société avec M. Despars dans le même commerce, puis au départ de ce dernier pour Los Angeles, il devenait gérant des magasins de M. Edouard Guilbault. Il formait ensuite avec M. Allaire la société actuelle de Allaire et Bleau.

Il fut conseiller de la Ville de St. Boniface pour la première fois en 1886.

En 1902, il était élu maire puis résignait pour cause de santé.

Il fut réélu Maire pour les années 1908, 1909, 1910, 1911.

Il s'est surtout appliqué à établir de bons rapports entre les



SON HONNEUR LE MAIRE ET MADAME BLEAU

citoyens de langues anglaise et française et a réussi de la sorte à tuer le mouvement annexioniste à la Ville de Winnipeg.

Il est actuellement Vice-Président de l'Association des Municipalités du Canada.

C'est un ancien président de la Société de St. Jean-Baptiste et un membre actif des Forestiers et de l'A. C. B. M.

Il fut Président de la Fanfare indépendante de St. Boniface et il est encore l'un des membres les plus enthousiastes de toutes les associations dont le but est de promouvoir les intérêts de ses concitoyens.

Son Honneur le Maire Bleau occupe une position remarquable parmi ses concitoyens de l'Ouest et "Le Manitoba" veut lui souhaiter, ainsi qu'à Madame Bleau tout le bonheur qu'un ami sincère peut désirer pour son ami.

M. et Madame Pierre Couture

Les citoyens de St. Boniface ont été témoins la semaine dernière d'un événement peut-être unique dans l'histoire de nos familles canadiennes-françaises.

La famille de Monsieur Pierre Couture, Sr., célébrait, le même jour les noces d'or des grands parents, les noces d'argent de leur fils Pierre, le mariage du petit fils Horace et les fiançailles de la petite fille Mademoiselle Eva, fille de M. et Madame Pierre Couture, Jr.

La famille Couture vient de St. Nicholas, province de Québec, et habite St. Boniface depuis au-delà de 17 ans.

M. et Madame Pierre Couture Sr. sont tous deux âgés de 74 ans. Ils ont eu neuf enfants: Messieurs Pierre, Elzéar, et Théodore habitent St. Boniface, ainsi que Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

Monseigneur Dugas officiait et avant la messe il adressa aux célébrants ses meilleurs souhaits.

Le soir il y eut grand banquet et soirée de famille.

Plusieurs discours furent prononcés par Monseigneur Dugas, M. l'abbé Messier, M. le maire Bleau, M. Joseph Bernier, M. P. P. M. S. J. Dussault, J. A. Marion, Alex. Bernier.

De chant par Messieurs Poulain et Durocher, de la musique par les demoiselles Couture et des adresses magnifiques furent lues aux cinquantenaires par M. Henri Couture; à M. et Madame Pierre Couture, Jr. par M. Henri Casson et très gentiment le jeune gâté, enfant de 6 ans offrit un joli bouquet à ses parents.

Ce fut une fête inoubliable et "Le Manitoba" est heureux de pouvoir offrir à tous ses meilleurs vœux de bonheur.

Jutras-Commune

Lundi dernier avait lieu le mariage de Monsieur Norbert Jutras, fils de Moïse Jutras, de Letellier avec Mademoiselle Marie Commune fille de M. E. Commune de St. Boniface.

La bénédiction nuptiale fut donnée à St. Boniface par M. l'abbé Jutras oncle du marié.

Les heureux époux sont partis en voyage de noces. Nos vœux de bonheur les accompagnent.

Samedi dernier, les nombreux amis de M. Jutras se réunissaient pour le féliciter. M. J. A. Beaupré au nom de tous lui présentait une très jolie bourse. M. Jutras y répondit en termes très appropriés. Après les différents discours l'on s'amusa bien jusqu'à une heure avancée dans la soirée.

LA LANGUE FRANÇAISE

Notre planète emporte avec elle dans l'espace des peuples variés; mais ces peuples forment ensemble la grande famille humaine. Chez lui, le peuple revêt sa pensée d'une particulière, d'où naissent des langages particuliers. Mais la pensée connaît pas de frontières.

Comme la graine que le vent emporte dans ses flancs, les conceptions du cerveau traversent l'espace et vont germer dans l'esprit humain, sous la forme de la parole écrite ou parlée, remuent le cœur de l'homme et dirigent le mouvement de ses volontés.

Or dans tous les temps la Providence semble avoir désigné certains langages pour disséminer la pensée dans le monde des intelligences. C'est l'hébreu le grec et le latin dans l'antiquité.

Depuis des siècles c'est en français que l'humanité rédige les fastes de son histoire. Tous les grands hommes depuis mille ans ont parlé le français. Nous en avons la preuve écrite sur la poudre des vieux parchemins. C'est en français que les Gaulois nos ancêtres, entonnaient leurs chants guerriers. Guillaume le

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

et Mesdames Bongard

Après Sept Ans de Souffrances

le feu Guéris par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Waukegan, Ohio. — "Pendant sept ans, j'ai eu des troubles féminins, je me sentais épuisée et si nerveuse que je ne pouvais rien faire. Les médecins traitaient de différentes façons, mais sans me faire aucun bien. Je devais si mal, que je ne pouvais dormir la nuit. Pendant que j'étais dans cette condition, je lus ce qui concerne le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et commençai de suite à en faire usage. Je n'eus plus de troubles. Dans très peu de temps je suis revenue à ma pesanteur normale et je suis maintenant bien et forte." — Mlle. SALLER STEVENSON, R.F.D. No. 3, Box 31, Waukegan, Ohio.



Une Autre Femme Reconnaissante. — "Je me demande si je suis capable de dire à d'autres femmes de bien pour ce que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a été pour moi. J'étais si faible et si fatiguée que je ne pouvais même pas repasser la nuit. Une amie me recommanda votre Composé, et en peu de temps, je retrouvai ma santé et mes forces, et je ne puis décrire un meilleur remerciement. Je connais d'autres femmes qui s'en sont servies pour les mêmes maux, et elles se joignent à moi pour en faire l'éloge." — Mlle. Wm. A. BERRY, 905 Dame St., London, Ont.

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a certainement guéri plusieurs cas de maladies féminines, telles qu'infirmité, migration, déplacements, tumeurs fibreuses, irrégularités, douleurs périodiques, mal de dos, lourdeur, et prostration nerveuse.

Conquérant l'imposant à l'Angleterre et jusqu'à Edouard III les statues de la Grande-Bretagne furent rédigées en français.

En français l'Anglo-Saxon conduisait les débats de ses parlements et rendait les décrets de ses tribunaux. C'est en français que Napoléon dictait ses lois aux têtes couronnées de l'Europe.

En français Jacques-Cartier écrivit sur la croix qu'il planta sur les rives de la Gaspésie, en prenant possession du sol de la Nouvelle-France: "Pour le Christ et pour le roi des Français." C'est encore en français que les pionniers de ce continent ont baptisé nos lacs nos fleuves et nos montagnes.

C'est en français que nos missionnaires ont porté la bonne nouvelle aux peuplades sauvages ou barbares des cinq continents du globe!

Nous devons parler français parce que c'est la langue diplomatique. Berlin lorsque l'orgueilleux Bismarck, au cœur de fer tenait son talon germanique sur la gorge de la France surprise et trahie darda au cœur la nation française, c'est en français qu'il dicta ses conditions draconiennes.

Et plus récemment, lorsque les États-Unis se disputèrent l'empire de la mer de Bering et résolurent pour éviter un conflit formidable de recourir à l'arbitrage c'est encore en français que les articles du traité furent rédigés et signés.

Nous devons parler la langue française parce qu'elle est "belle". Il est incontestablement admis que le français est d'une richesse des plus variées et d'une délicatesse des plus exquises. Plus les idiomes se rapprochent des langues anciennes plus ils sont parfaits. Or la langue française tire en grande partie son origine du sacré avec un mélange de roman et de teuton.

Les plus grands chefs-d'œuvre sont écrits en français. Les œuvres de Racine de Corneille et de Molière les oracles de Bossuet et les écrits de Voltaire et de Pascal ont à la postérité à côté des productions que le génie de l'antiquité a enfantées.

Qui n'a pas trouvé dans la langue française une mélodie pour l'oreille, un ornement pour l'esprit, un trésor pour l'intelligence et un complément aux fortes études? Je ne m'étonne plus de constater chez les étrangers des efforts sérieux pour en acquiescer les éléments en savourer la douceur et en pénétrer le génie.

Enfin c'est pour nous la langue du "cœur". Vous souvient-il des refrains que votre mère fredonnait le soir en vous berçant près du foyer? Vous souvient-il de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

de la première prière que vos lèvres ont murmurée? Vous souvient-il

Telephones: Bureau, Main 604
Résidence, Main 1153
Cour à bois, Norwood, Main 7442

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON, DORMANTS, POTEUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompt attention

Epinette rouge sèche, \$7.00 LA CORDE

du chant national aux jours de la grande fête de la patrie? Comme ce souvenir déjà lointain émeut encore! et comme est douce l'émotion que produit l'accent de la voix maternelle!

Il faut parler la langue du pays. Qui dit le contraire? J'ai étudié et j'étudie encore l'idiome de Shakespeare et j'engage fortement mes compatriotes à m'imiter pour le bien général et pour leur intérêt personnel et celui de nos descendants. Mais de quel droit venir nous dire: cessez de parler français! Est-ce donc là un crime?

Un poète a écrit: Tout homme a deux pays: le sien et puis la France. Il est pu ajouter: "Tout homme a deux langues, le sien et puis celui de France."

L'ABBÉ J. ROCH MAGNAN.

Patriotisme d'outre-Loire

Aujourd'hui nous jouissons incontestablement de plus de liberté qu'aucun peuple de l'univers. C'est à ce point que nous n'y songeons même plus. C'est presque un malheur, car nous sommes exposés à défaut d'ennemis à combattre, à diriger notre nous-mêmes les coups que l'on portait alors contre une oligarchie méprisée. C'est là le plus grand danger: le seul que nous courrions aujourd'hui. Ah! suivons donc le conseil paternel que nous donnait l'éloquent prédicateur de la St. Jean-Baptiste lorsqu'il nous disait dans ses élan patriotiques que si les Canadiens d'aujourd'hui, allaient se diviser ils perdraient le fruit des labeurs du passé. Si le vent de la discorde se mettait à souffler parmi nous, nous ne pourrions continuer l'œuvre glorieuse si bien commencée. Faisons donc aujourd'hui, sur l'autel de la patrie, le vœu de ne jamais sus citer ces divisions qui absorbent un temps et des efforts qui seraient bien mieux employés aux grands intérêts que nous sommes tenus de servir; qu'il n'y ait jamais parmi nous de ces gens qui se donnent pour mission,

"D'abattre ou d'avilir tout front qui les dépasse. Et de faire petit ce que Dieu voulait grand". La patrie vaut bien le sacrifice de nos griefs personnels de nos plaintes, de nos ambitions, de nos préférences. A ce prix seulement nous assurerons l'avenir glorieux que nos héros ont rêvé pour leurs enfants; à ce prix seulement nous éviterons les obstacles qui pourraient mettre en péril la destinée providentielle de notre nation. Dieu et la patrie le veulent, tous ceux qui ont du cœur et de la foi doivent le vouloir aussi.

J'ai parlé de dangers. Pour ceux qui n'ont pas comme moi confiance dans la destinée providentielle de notre peuple, il semble qu'il y ait danger imminent. Nous sommes envahis de parous; le flot des races qui diffèrent de la nôtre par la langue, la religion, les mœurs, se presse, toujours renouvelé, sur les rives de notre pays. Et dans le vieux monde l'Italie qui se fait persécuteur, la France qui se fait païenne, semblent nous prédire que les nations catholiques que les races latines, ont vu

leurs meilleurs jours, et que notre nationalité, produit de ces deux civilisations est en danger.

N'ayons crainte, cependant. Il ne tient qu'à nous de tout sauver, de vaincre tous les obstacles, d'arriver au but et d'accomplir toutes nos destinées. Voyez-vous cette embarcation qui paraît si frêle? Vous croiriez que la vague bondissante va bientôt l'engloutir; elle a disparu un moment mais le moment qui suit vous la montre se dessinant fièrement sur l'azur du ciel, sillonnant la crête des vagues et plongeant hardiment dans le gouffre qui se creuse devant elle. Elle disparaît au loin dans le plus fort de l'ouragan, et vous plaignez en les admirant les marins de ce vaillant esquif. Maintenant la tourmente est passée et la vague fatiguée, humiliée et repentante, rapporte à la terre les débris accusateurs de sa funeste colère. En vain y cherchez-vous les épaves de la fière embarcation dont vous déploriez tantôt la perte. Allez plutôt là-bas: vous la verrez dansant gaiement sur son ancre, s'échappant ses voiles au soleil qui a reparu; son équipage a rangé avec soin toutes les pièces du grément, la boussole a été recueillie précieusement, et les matelots, réparant leurs forces chantent leur dernier exploit, rêvant déjà au prochain voyage.

Et que faisons-nous en ce moment? Ne chantons-nous pas les litanies du passé, les espérances, les grands projets de l'avenir? Comme les marins de l'équipage dont je parlais tout à l'heure nous avons traversé hureusement la tempête, ils durent leur salut à la construction parasite de leur embarcation, à leur expérience de la mer, à la vigueur de leur boussole. Nous aussi, nous avons passé par de rudes tempêtes; mais nous pouvons en braver de plus rudes encore, si nous savons conserver la perfection de nos institutions, l'excellence de notre éducation, la vigueur de nos mœurs, la direction immense et infaillible de notre foi.

J. A. CHAPLEAU.

DECES

M. et Mme Lemire ont la douleur d'annoncer à leurs amis la mort de leur bébé jumelle, Françoise, à leur résidence d'être à Kildonan. Les funérailles auront lieu demain à 10 heures A. M. à l'église du Sacré-Cœur.

Soumissions.

Des soumissions marquées: "Tender for Power House Agricultural College", seront reçues jusqu'à mardi midi le 18 juillet pour la construction d'une bâtisse au Collège Agricole à St. Vital.

Les plans et devis peuvent être vus au bureau de l'Architecte Provincial Fort Garry Court, Winnipeg.

Un chèque marqué au montant de 5 pour cent devra accompagner la soumission et sera déposé par le Gouvernement de Manitoba au cas où le contracteur refusera de signer un contrat ou refusé de terminer les travaux.

Le plus bas ou aucune soumission sera nécessairement acceptée.

R. ROGERS

Ministre des Travaux Publics.

Bâtisse du Parlement 5 juillet 1911.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épicerie au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITÉ: Beurre et œufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathédrale

Telephone Main 397. SAINT-BONIFACE



LA FAMILLE PIERRE COUTURE

(Favre du Free Press)

Chez Nous ET Auto irde Nous

—(On demande une servante, S'adresser à Madame J. A. Charrette, No. 169 Rue Dumoulin.

—Trouvé un anneau de clefs prière de les réclamer à nos bureaux et de payer les frais d'annonce.

—M. Paul Bernier, Bijoutier sur l'Avenue Provencher, s'est fait voler pour la valeur de \$150, dans la nuit de jeudi dernier.

—M. Arthur Jacques doit partir demain pour la province de Québec où il doit assister aux noces de diamant d'une de ses tantes.

—M. Cléophas Marcoux accompagné de Mlle Henriette Marcoux sont arrivés jeudi dernier d'un voyage à Banff et Edmonton.

L'Exposition Provinciale qu-devait s'ouvrir aujourd'hui est remise à demain à cause de l'insuccès qui a eu lieu la semaine dernière.

—M. George Joyal annonce à ses amis et au public qu'il a l'intention d'installer son établissement de barbier au coin des rues Aulneau et Masson.

—Si vous avez besoin d'un lot à bon marché voyez C. A. Gareau ou si vous voulez une maison construite à votre goût et à des termes très faciles voyez M. C. A. Gareau, St-Boniface.

—Perdu la semaine dernière d'un sac la rue Dumoulin à l'Avenue Provencher une chaîne avec une croix en or pour enfant. Prière de la ramener à nos bureaux. Une récompense sera payée.

—La Fête Nationale Française le 14 juillet 1911. Banquet suivi de Bal samedi le 15 juillet 1911, à 7 1/2 hrs. du soir dans les salons du Manitoba Hall, 293 Avenue du Portage. Toutes personnes de langue française sont cordialement invitées.

—Ouverture de l'Exposition seulement jeudi pour cause de l'incendie, des sièges réservés sur le terrain mais déjà le centre est terminé. Il y a de grandes préparations et le feu d'artifice sera le plus grand que nous aurons eu à l'Exposition.

—Mlle Joséphine Anger est partie dimanche soir pour un voyage dans les Etats-Unis et à Montréal où elle doit entrer dans la communauté des Sœurs des SS. NN. de Jésus Marie. Nos meilleures vœux de bonne santé à la nouvelle religieuse. Elle partira accompagnée de son frère Monsieur Albert Anger, étudiant en génie-civil.

—Au Theatre Walker cette semaine "The cat and the fiddle" changement de scène dix huit fois Les prix spéciaux de \$1.00 à 25c. La semaine prochaine, les quatre premiers soirs "May Robson" dans "Tante Marie" comédie. Les prix seront de \$1.50 à 25c. Le 21 et 22 une autre comédie musicale "The flower of the Ranch" lundi et mardi le 24 et 25 juillet "The Old Homestead" et mde Liske jouera au même théâtre le 1er et 2 août dans la nouvelle comédie "Mde Bumpstead Liegh".

Union Nationale Metisse de St. Vital

Hier, fête splendide à Saint-Vital. Nous en recevons le rapport trop tard pour le publier. Nous en parlerons la semaine prochaine.

LA SOCIETE BELGE

La colonie Belge de St. Boniface a célébré sa fête nationale dimanche dernier.

Sous la présidence de Monsieur Pierre Bossuyt nos concitoyens belges ont organisé une superbe procession dans les rues de notre Ville.

Nous saluons avec plaisir le drapeau belge et nous souhaitons que cette colonie de bons citoyens augmente tous les jours.

Garage Saint-Boniface
CHARLES LEVEQUE.
LOCATION, RÉPARATION ET VENTE DE VOITURES AUTOMOBILES
ENTRETIEN DE CANOT à GAZOLINE.
Ave Tache et Notre-Dame, St. Boniface, Man.



EPARGNEZ LES PRIX

Emportez-nous les morceaux cassés de vos lunettes et nous les remplacerons par du neuf. Ceci coûte meilleur marché que d'acheter une paire de lunettes neuves.

C'est de l'économie en venant nous voir.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

RECEPTION

Monsieur et Madame Théo Bertrand, de l'Avenue Provencher ont donné jeudi dernier une brillante réception en l'honneur de leur fils M. Zolique Bertrand et de sa charmante jeune épouse.

L'élite de la société de St. Boniface et de Winnipeg s'y trouvait et comme toujours l'accueil a été des plus hospitalier.

Le dernier soir

A CELLE QUE L'ON APPELLERA
DEMAIN MADAME

Il est tard. Les invités ont tous quitté le salon les lumières se sont éteintes les conversations se sont tuées. "Il est parti le dernier et aussitôt "elle" est montée à sa chambre! La pâle clarté d'une veilleuse qui l'éclairait doucement lui donne un cachet de modestie et de grandeur, tout à la fois. Jamais elle lui paru si belle, jamais elle ne lui a paru plus belle jamais elle n'a cru tant l'aimer cette chambrette, sanctuaire de son cœur et de son âme!

La petite statue de la Vierge lui sourit avec tant d'amour, le crucifix lui tend ses bras ouverts avec tant d'infinie douceur, qu'involontairement, en rencontrant "leur regard" la jeune fille sent émue. "C'est donc vrai mon Dieu qu'il faudra les quitter demain, murmura-t-elle tout bas." Et ses yeux, à demi-voilés, se posent, pour le lui prouver, sur une blanche toilette étalée là, devant elle tout à côté d'un guéridon qui porte un livre de prières un chapelet un chapeau des gants! Bien mieux la lueur de la lampe fait briller à son doigt une bague! aujourd'hui bague de fiancée, demain bague d'épouse car c'est le dernier soir, le dernier, mon Dieu! Demain c'est le grand jour de l'hymen.

Jusqu'à présent, elle a songé avec joie, une douce sérénité à envelopper son âme, l'avenir lui apparait véritable bonheur! Mais ce soir, l'inquiétude envahit et l'avenir lui fait peur. Pourquoi? Elle ne le sait pas, mais elle craint mais son cœur tremble. Ce soir finit sa vie de jeune fille ce soir est presque le passé. Il a eue ses douleurs et ses larmes peut-être, mais il a aussi ses douces consolations. Demain sera le présent joyeux et aimable sans doute, mais l'avenir? Toujours l'obsédante question à laquelle rien ne saurait répondre! Elle a ouvert sa fenêtre et elle contemple, pour la dernière fois, la nuit au village natal! La journée a été sombre et humide mais le soleil a paru vers le soir et s'est couché radieux. Il fait très beau. Lestoiles qui scintillent au grand firmament permettent de distinguer les alentours. Devant elle, le bouquet d'érable se dresse noble et majestueux. Que de belles heures, elle a passé bercée par le mystérieux bruissement des feuilles et le doux chant des oiseaux! Que de bonnes conversations.

Vous pensez que votre pain est le meilleur

AUTREMENT vous ne vous asserviriez à la tyrannie d'une cuisine chaude. Mais ce ci est du préjugé du passé que les méthodes de BOYD font disparaître. Faire du pain à la maison dépense de l'énergie et de la force. Téléphonez Sherbrooke 680 pour le

PAIN DE BOYD

Quelques-unes de
Nos Specialites

Bon réparaage de montres.
Manufacture de bijouteries.
Arrangement de diamants.
Plaques électriques.
Gravure en creux.

Porte & Markle

BIJOUTIERS

300-302 Ave. du Portage,
Winnipeg, Man.

La WALKER

Photo Garry 2820

Toute Cette Semaine

"The Cat and the Fiddle"

Matinées Mercredi et Samedi

Prix durant l'Exposition

Soirées et Matinées: \$1.00, 75c, 50c, et 25c.

4 SOIRS COMMENCANT Lundi, 17 Juillet

Matinée Mercredi

LA GRANDE COMEDIEENNE

MAY ROBSON

DANS

"The Rejuvenation of Aunt Mary"

Prix: \$1.50 à 25 cents

Vendredi et samedi, 21 et 22 juillet

MATINÉE SAMEDI

"The Flower of the Ranch"

Public Notice.

Notice is hereby given that the Trustees of the School District of St. Anne de l'Église, No. 1254, have passed a by-law, No. 2, authorizing the borrowing upon the credit of the said school district of the sum of \$5000.00, and the issue of debentures therefor, for the purpose of purchasing a school site, erecting a school house and the furnishing of the same and its appendages, pursuant to the provisions of the Public Schools Act, and have requested the Council of the Rural Municipality of St. Anne to submit the said by-law to the ratepayers of said school district to be voted upon in the manner provided in and by the Municipal Act, with regard to by-laws authorizing the creation of debts.

Now, therefore, the Council of the Rural Municipality of St. Anne enacts as follows: 1st—That this by-law shall be submitted to be voted on by the persons entitled to vote thereon, on Thursday, the 20th day of July, A.D. 1911, between the hours of nine o'clock in the forenoon and five o'clock in the afternoon of said day, at the following place, that is to say, at the Municipal Hall, in said School District 2nd—That the Deputy Returning Officer for taking the votes at said place shall be as follows:—L. R. MAGNAN.

That the Secretary-Treasurer of the said Municipality shall cause to be published in one issue of "THE MANITOBA GAZETTE", and in "THE MANITOBA", a public newspaper published at St. Boniface, once in each week for three successive weeks, the text of which shall be published at least one week prior to the voting on said by-law, and shall post in four of the most public places in the said School District a Notice signed by him, setting forth concisely the objects of the by-law, and naming the hour, day and place for taking the votes for or against the said by-law. 4th—That the head of the Municipality shall, at the Municipal Hall in St. Anne, on the 12th day of July, A.D. 1911, appoint in writing and signed by him, two persons to attend at the final summing up of the votes, and one person to attend at the polling place on behalf of the persons interested in and desirous of promoting the passing of the said by-law, and in the like manner on behalf of the persons interested in and desirous of opposing the passing of the said by-law. 5th—That the Clerk of the said Municipality shall, at the Municipal Hall in St. Anne, on the 21st day of July, A.D. 1911, at the hour of two o'clock in the afternoon, sum up the number of votes given for and against the said by-law. Dated at St. Anne this 8th day of June, A.D. 1911.

J. A. LACERTE,
Secretary-Treasurer
of Municipality of St. Anne.

ons, elle y a tenu, avec sa mère ou ses sœurs! Et il faut les quitter... Cette mère, trésor d'amour et de dévouement, ce père si tendre et si sensible, ces sœurs si gaies et si aimables, il faudra donc les quitter, mon Dieu! A cette pensée, les sanglots montent de son cœur à ses lèvres, les larmes coulent de ses yeux. Partir! Tout quitter! Et l'avenir? Son regard noyé rencontre encore une fois le crucifix et alors se jettant à genoux, elle prie de tout

Pas d'Excuses! Les Forces de l'Homme sont Limitées AVEC LES PILULES MORO Cependant, les Forces se Doublent et se Maintiennent

Il y a bien des manières d'outrepasser ses capacités physiques. La plus répandue parmi la classe ouvrière surtout, consiste à faire des ouvrages trop forts ou à travailler trop mesure. Si la chose, en elle-même, n'est pas, à vrai dire, un mal, c'est, du moins un tort irréparable d'autant plus condamnable que, dans certains cas, il n'est pas justement motivé. C'est alors du simple abus de force que l'on peut aussi appeler mauvais traitement.

Nous en voyons la preuve en considérant tous ces pauvres défilés qui ont à se plaindre d'un mal, qui d'un autre.

Chez quelques-uns, c'est le foie, les reins ou le cœur qui sont en mauvais ordre; chez d'autres, c'est l'estomac qui fait défaut. Tous ces troubles que l'on rencontre si souvent chez les hommes, jeunes ou vieux, proviennent du surmenage, d'un surcroît de travail, d'un excès quelconque.

Rien ne peut remédier à pareille situation si ce n'est les fameuses Pilules Moro préparées tout spécialement pour les hommes malades.

Dans tous les cas où elles ont été employées, les Pilules Moro ont amplement prouvé leur efficacité. Bien des fois elles ont fait beaucoup mieux que les soins et traitements combinés de plusieurs médecins avec des remèdes ordinaires.

Aussi les Pilules Moro jouissent-elles à bon droit d'une réputation universelle que leur ont valu des cures répétées dans maintes circonstances.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



M. R. FAGNAN,
Sorel, Qué.

"Je souffrais depuis plusieurs années d'une maladie de reins qui m'affaiblissait beaucoup. Il y a un an mon état empira. Je ne pouvais plus avoir de repos et le travail me devenait presque impossible. Alors seulement je songai à me traiter et j'emportai pour cela les Pilules Moro. Je puis aujourd'hui publier l'efficacité de ce remède, car le mal est complètement disparu et je me sens fort et courageux."

R. FAGNAN,
46 rue Elisabeth, Sorel, Qué.

MOEN & SWEENEY CONTRACTEURS

Travaux en béton. Connections d'égoûts. Travaux d'excavations, etc.

248 AVE. TACHE ST. BONIFACE.
TELEPHONE MAIN 338.

l'ardeur de son âme. Longtemps, monté sa prière vers le Dieu qu'elle a reçu le matin même et, enfin, un rayon de la divine espérance pénétra dans son cœur. Puis elle se relève...

L'avenir? elle attend sans crainte maintenant! Il lui réserve des épreuves? "Ils seront deux" à souffrir. Des larmes? "Ils seront deux" à pleurer. La coupe sera moins pleine la douleur moins amère et... le bonheur plus grand! Oui, elle y croit maintenant au bonheur parce que lui, l'époux qu'elle a choisi possède une grande âme, un noble cœur parce qu'il est enfin un véritable chrétien! Il mérite d'être heureux et son cœur, à elle, désire lui donner le bonheur! Pour lui, elle ira jusqu'au sacrifice; pour lui, elle ira jusqu'à l'héroïsme s'il en était besoin. Et c'est demain qu'elle sera ainsi toute à lui! "Demain, répète-t-elle encore! aujourd'hui, reprend-elle aussitôt en écoutant joyeusement, le timbre de la pendule sonne minuit" Minuit, elle ne dort pas! et elle n'est pas seulement pas couchée.

Alors vivement, elle fait sa toilette de nuit, puis reposant pour la dernière fois sur le lit blanc de sa chambrette, elle s'endort paisiblement dressant dans sa main son chapelet, non pas celui que nous voyons sur le guéridon, mais son simple chapelet de bois souvenir préféré de ses années de jeune fille!

PAULE-CLÉMENTINE
La Verte-Saulaie, 29 mai 1911.

Zam-Buk

Grand Trunk RAILWAY SYSTEM

Voyages de Vacances d'Été

Par LES LACS OU CHICAGO

à choisir—Privilege d'arrêter

Voyez les Chutes Niagara

Agence pour toutes les lignes de l'Océan et des Lacs.

—Voyages de Cook—

Pour plus amples informations voir

W. J. QUINLAN

Agent-Général, Dept. des Passagers,
289 Ave du Portage. Tél. Main 7068,
Winnipeg, Man.

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Jos

SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

GLOVIE DEGAONE, Prop.



AGENT POUR LA

FAMEUSE MACHINE

A Ecremer

LA NATIONALE

La meilleure

La plus simple

à moins dispendieuse

plus facile à operer.

Librairies Keroack

82 RUE DUMOULIN, No. 227 RUE MAN
ST. BONIFACE. WINNIPEG.
TELEPHONE 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encre, fleurs artificielles, branches d'églises, etc., à très bas prix, assés de l'assortiment divers.

Le meilleur choix de Cartes Postales Illustrées.

Bonnes spécialités aux communions religieuses, ces mères et leurs assistantes.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 litres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

PLATRE A MUR

LA MARQUE "EMPIRE" DE FIBRE DE BOIS

MUR DE CIMENT ET PLATRE FINI

"Sackett" Plaster Board

Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue des plâtres pour murs.

Manitoba Gypsum Co., Ltd.,

806 Union Bank, Winnipeg, Man.

MANITOBA La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire

POUR LE FERMIER.

La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice du blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR

Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER

Il y a du pouvoir électrique abondant à des bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égales et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future.

Pour plus d'informations adressez-vous à:

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.

JOS. BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba.

A. A. C. LARIVIÈRE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.

J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN,

Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration.

Winnipeg, Manitoba

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corda à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST. BONIFACE

